

B2.16 Jour d'élection



- ☐ Suivre une campagne électorale et comprendre le processus électoral
- ☐ Parler de la politique intérieure et étrangère

Le bureau de vote	(La mesa electoral)	La consigne de vote	(La instrucción de voto)
Le bulletin de vote	(La papeleta de votación)	La participation	(La participación)
Le candidat (La candidate)	(El candidato (La candidata))	L'abstention (Une)	(La abstención)
Le mandat	(El mandato)	Poser sa candidature	(Presentar su candidatura)
Le programme électoral	(El programa electoral)	Faire campagne	(Hacer campaña)
Le scrutin	(La votación / la elección)	Voter blanc	(Votar en blanco)
Le suffrage universel	(El sufragio universal)	Compter les voix	(Contar los votos)
L'électorat (Un)	(El electorado)	Contester les résultats	(Impugnar los resultados)
La campagne électorale	(La campaña electoral)	Influencer	(Influir)
La coalition	(La coalición)		

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



En France, les **élections législatives** se déroulent dans chaque **circonscription** afin d'élire un **député** à l'Assemblée nationale. Chaque **parti politique** présente un candidat, parfois soutenu par une alliance. Au **premier tour**, la victoire exige la majorité absolue, mais un second tour est souvent nécessaire. *Es-tu certain que la participation permettra davantage de triangulaires cette année ?* Des candidats supplémentaires peuvent se maintenir s'ils atteignent un seuil minimal parmi les électeurs inscrits.

*En Francia, las **elecciones legislativas** se celebran en cada **circunscripción** para elegir a un **diputado** en la Asamblea Nacional. Cada **partido político** presenta a un candidato, a veces respaldado por una alianza. En la **primera vuelta**, la victoria exige la mayoría absoluta, pero a menudo es necesaria una segunda vuelta. ¿Estás seguro de que la participación permitirá más triangulares este año? Candidatos adicionales pueden mantenerse si alcanzan un umbral mínimo entre los electores inscritos.*

1. À quoi correspond une circonscription dans ce système électoral ?
 - a. Un groupe de communes qui élit un député à l'Assemblée nationale
 - b. Une commission administrative chargée de valider les résultats
 - c. Une liste nationale unique qui répartit les sièges à la proportionnelle
 - d. Un parti politique local qui désigne un candidat
2. Dans quel cas un candidat est-il élu dès le premier tour ?
 - a. S'il arrive en tête, même avec moins de trente pour cent
 - b. S'il reçoit l'investiture de plusieurs partis politiques
 - c. S'il dépasse douze virgule cinq pour cent des voix
 - d. S'il obtient plus de cinquante pour cent des voix

1-a-2-d



2. Gramática: La certidumbre, ¿subjuntivo o indicativo? (qu'il vienne ?/qu'il viendra)

En forma negativa o interrogativa con inversión sujeto-verbo, los verbos de certeza pueden ir seguidos de subjuntivo o de indicativo según el matiz de sentido que se quiera aportar a la frase: esta elección corresponde al grado de certeza que se atribuye a esa frase.

1. Con el subjuntivo, se emite una opinión de la que no se está realmente seguro: Es-tu certain qu'il vienne ?
2. Con el indicativo, la afirmación es más fuerte y segura: Es-tu certain qu'il viendra ?

Expression (Expresión)	Mode (Modo)	Exemple (Ejemplo)
Je ne doute pas que	Futur indicatif ou présent subjonctif	Je ne doute pas qu'il viendra / vienne . (No dudo que vendrá / venga.)
Ne semble-t-il pas que	Futur indicatif ou présent subjonctif	Il ne semble pas qu'il viendra / vienne . (No parece que vendrá / venga.)
Il est peu probable que	Futur indicatif ou présent subjonctif	Il est peu probable qu'il pleuvra / pleuve . (Es poco probable que lloverá / llueva.)
Es-tu certain que	Futur indicatif ou présent subjonctif	Es-tu certain qu'il viendra/ vienne ? (¿Estás seguro de que vendrá/ venga ?)
Je ne crois pas que	Futur indicatif ou présent subjonctif	Je ne crois pas qu'il viendra / vienne . (No creo que vendrá / venga.)
C'est certain que	Indicatif	C'est certain qu'il viendra . (Es seguro que vendrá.)
Sans aucun doute	Indicatif	Sans aucun doute, il viendra . (Sin ninguna duda, vendrá.)
Sans doute	Hypothèse	Sans doute, il viendra . (Probablemente, vendrá.)
Je veux que	Subjonctif obligatoire	Je veux qu'il vienne . (Quiero que venga.)

La alternancia de modos solo es posible con un cierto número de verbos que expresan el pensamiento y la opinión.

Con los verbos de voluntad, por ejemplo, el subjuntivo sigue siendo obligatorio.

Atención: No confunda sin ningún tipo de duda (certeza) con sin duda (hipótesis).

Corrige el error

1. Je ne crois pas que le vote sera annulé.

No creo que se anule la votación.

2. Es-tu certain que le candidat vienne au débat ?

¿Estás seguro de que el candidato vendrá al debate?

1. Je ne crois pas que le vote soit annulé. 2. Es-tu certain que le candidat viendra au débat ?

3.Ejercicios

1. Relaciona cada palabra con su significado.



- | | |
|------------------------|--|
| a. le scrutin | 1. Feuille déposée dans l'urne pour exprimer un choix - je ne doute pas qu'il sera compté. |
| b. le bulletin de vote | 2. Processus de vote pour élire des représentants - es-tu certain qu'il se déroulera ? |
| c. l'abstention | 3. Fait de ne pas participer au vote - ne semble-t-il pas qu'elle augmente ? |

a-2 b-1 c-3

2. Nota de servicio - Jornada de elecciones y organización del trabajo



(QR: Audio)

Rellena los huecos: influencer, scrutin, voter, programmes électoraux, bureau de vote, consigne de vote

À l'approche du (1) _____, plusieurs collaborateurs ont demandé comment s'organiser le jour de l'élection. Le (2) _____ est ouvert de 8 h à 20 h : chacun peut s'absenter pendant son temps de travail dans une limite raisonnable et en accord avec son manager. Merci de prévoir ce créneau à l'avance, surtout si vous pensez (3) _____ dans une autre commune.

Rappel : le jour même, l'employeur ne doit donner aucune (4) _____. Dans l'équipe, on peut débattre des (5) _____ et des enjeux internationaux, à condition de respecter les opinions et de ne pas chercher à (6) _____ les collègues. Si des informations manifestement fausses circulent, signalez-les au service communication.

A medida que se acerca la votación, varios colaboradores han preguntado cómo organizarse el día de la elección. El colegio electoral está abierto de 8 h a 20 h: cada uno puede ausentarse durante su horario de trabajo dentro de un límite razonable y de acuerdo con su manager. Gracias por prever esta franja con antelación, sobre todo si piensa votar en otro municipio.

Recordatorio: ese mismo día, el empleador no debe dar ninguna consigna de voto. En el equipo, se puede debatir sobre los programas electorales y los retos internacionales, siempre que se respeten las opiniones y no se intente influir en los compañeros. Si circula información manifestamente falsa, comuníquenla al servicio de comunicación.

(1) scrutin, (2) bureau de vote, (3) voter, (4) consigne de vote, (5) programmes électoraux, (6) influencer

1. Quelles règles sont indiquées dans la note concernant le temps d'absence pour voter et le comportement à adopter lors des discussions politiques au travail ?

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

	Verdadero	Falso
1. La personne vote aujourd'hui parce qu'elle pourrait être absente le jour du scrutin.	☐	☐
2. Après avoir voté, la personne est immédiatement partie pour aller travailler.	☐	☐
3. Quelqu'un a contesté les résultats et on lui a expliqué la procédure à suivre.	☐	☐

1-V 2-X 3-V



4. Elige la solución correcta

- Es-tu certain que beaucoup de citoyens _____ au premier tour malgré l'abstention annoncée ?
 a. voteront b. vote c. voteront d. votent-ils
 (¿Estás seguro de que muchos ciudadanos votan en la primera vuelta a pesar de la abstención anunciada?)
 - Penses-tu qu'un clip de campagne _____ vraiment l'électorat indécis ?
 a. influencer b. influence c. influencera d. influencent
 (¿Piensas que un clip de campaña influye realmente en el electorado indeciso?)
 - Je ne crois pas que les jeunes _____ massivement si la campagne électorale ne porte pas sur leurs priorités.
 a. votaient b. vote c. voteront d. votent
 (No creo que los jóvenes voten masivamente si la campaña electoral no aborda sus prioridades.)
1. votent 2. influence 3. votent

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)

Débat à la pause déjeuner

- Sophie (cheffe de projet):** Tu as suivi la campagne électorale ? J'hésite encore, les programmes ne sont pas très clairs sur la santé et l'école.
 (¿Has seguido la campaña electoral? Todavía dudo, los programas no son muy claros sobre la sanidad y la escuela.)
- Karim (analyste):** Oui, et moi j'ai surtout regardé comment ils comptent financer leurs mesures. Autour de moi, je sens pas mal d'abstention — beaucoup disent que ça ne changera rien.
 (Sí, y yo sobre todo he mirado cómo piensan financiar sus medidas. A mi alrededor, percibo bastante abstención: muchos dicen que no cambiará nada.)
- Sophie (cheffe de projet):** Pourtant, au suffrage universel, si la participation baisse, l'électorat le plus motivé pèse beaucoup plus, et ça peut vraiment influencer le résultat.
 (Sin embargo, en el sufragio universal, si baja la participación, el electorado más motivado pesa mucho más, y eso puede influir de verdad en el resultado.)



**Karim
(analyste):**

C'est vrai. Et si aucune formation n'obtient la majorité, on se retrouve souvent dans une coalition — les promesses peuvent alors évoluer pendant le mandat.

(Es verdad. Y si ninguna formación obtiene la mayoría, a menudo acabamos en una coalición: las promesas pueden entonces evolucionar durante el mandato.)

**Sophie (cheffe
de projet):**

Bon, moi je vais aller au bureau de vote ce soir et éviter le vote blanc ; au moins je veux rester cohérente avec ce que je défends.

(Buena, yo voy a ir al colegio electoral esta tarde y evitar el voto en blanco; al menos quiero mantenerme coherente con lo que defiendo.)

1. Quels éléments du programme électoral influencent Sophie, et pourquoi ?
-

6. Hablar: traduir y responder (QR: IA+)

Je suis certain(e) que... / Je ne suis pas certain(e) que + subjonctif / Il est important que l'électorat... / À mon avis, la participation dépend de...



1. Le jour du scrutin, qu'est-ce qui vous pousserait à aller voter au bureau de vote ou, au contraire, à vous abstenir ?
-
2. En suivant une campagne électorale en France, quels aspects d'un programme électoral vous paraissent prioritaires et pourquoi ?
-

7. Escritura: WhatsApp (QR: IA+)

Salut !

Demain c'est le **scrutin** et j'hésite encore à aller au **bureau de vote**... La **campagne électorale** m'a fatiguée et, autour de moi, la **participation** a l'air faible (beaucoup parlent d'**abstention**). Tu as suivi les **programmes électoraux** ? Tu penses qu'une **coalition** sera possible après ?

On se retrouve vers 18h chez moi pour regarder les résultats et commenter ? Dis-moi aussi si tu es certain(e) que tu iras voter.

- Camille



Escribe una respuesta adecuada: *Je ne suis pas certain(e) que... mais j'ai l'impression que... / Je ne doute pas que... / Il est peu probable que... / Si tu es d'accord, on pourrait... afin de...*

Verbos importantes

Voter (*votar*)

Present

je/j'
tu
il/elle/on
nous
vous
ils/elles

vote
votes
vote
votons
votez
votent

Influencer (*influir*)

Present

influence
influences
influence
influençons
influencez
influent